



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 5055/2011  
 (Fecha) Date 11/11/2011

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. BCSB075F08AAB830000C**  
 (Código) **3/4" Fig. 1950 SW UT A105N, API TRIM No.8 830000**  
**Description** **FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 1500**  
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 1500)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	5575	4080	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

Invoice(Factura) A10009 Item(Partida) 1  
 Qty(Cantidad) 20

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%)**      **COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	CAX	ASTM A-105N	0.220	0.720	0.022	0.008	0.270	0.050	0.030	0.030	0.030	0.021		79.32	52.92	35	54	170
BODY CUERPO	CCN	ASTM A-105N	0.190	0.790	0.015	0.009	0.200	0.030	0.041	0.090	0.050	0.029		75.40	52.20	30	72	152
BODY CUERPO	BBZ	ASTM A-105N	0.200	0.770	0.016	0.011	0.240	0.010	0.060	0.070	0.040	0.030		71.05	47.13	33	43	159
YOKE YUGO	CCN	ASTM A-105N	0.190	0.790	0.015	0.009	0.200	0.030	0.041	0.090	0.050	0.029		75.40	52.20	30	72	152
YOKE YUGO	CCL	ASTM A-105N	0.220	0.750	0.021	0.006	0.270	0.030	0.040	0.028	0.140	0.025		74.68	54.38	32	55	170
YOKE YUGO	CCM	ASTM A-105N	0.210	1.000	0.023	0.014	0.270	0.070	0.080	0.050	0.110	0.020		74.68	42.78	31	67	165

**Jessica Garcia**

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD      CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE